



Entrada



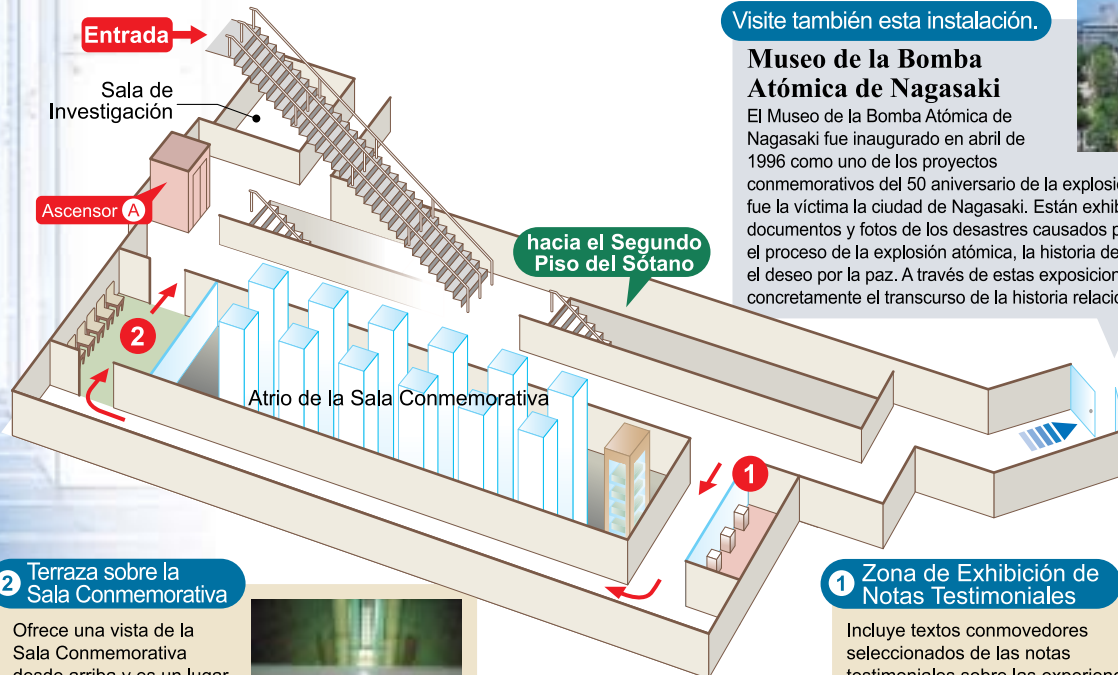
El Museo Nacional para la Paz de Nagasaki en Conmemoración de las Víctimas de la Bomba Atómica fue fundado con la finalidad de ofrecer plegarias en conmemoración de todas las víctimas de la bomba atómica y rezar por la paz perpetua. En el museo, se puede ver los retratos y notas testimoniales de las víctimas así como obtener amplia información sobre la paz, rememorando su sacrificio.

B1F Recorrido corto

(Primer Piso del Sótano)

Tiempo: unos 10 minutos

Los que no dispongan de tiempo pueden ir al Primer Piso del Sótano. Visiten la Zona de Exhibición de Notas Testimoniales y vayan a la Terraza sobre la Sala Conmemorativa donde podrán ver la Sala Conmemorativa para rezar por las víctimas y la paz por un tiempo reducido.



Visite también esta instalación.

Museo de la Bomba Atómica de Nagasaki

El Museo de la Bomba Atómica de Nagasaki fue inaugurado en abril de 1996 como uno de los proyectos conmemorativos del 50 aniversario de la explosión de la bomba atómica de la que fue la víctima la ciudad de Nagasaki. Están exhibidos no solamente los documentos y fotos de los desastres causados por la bomba atómica, sino también el proceso de la explosión atómica, la historia del desarrollo de armas nucleares y el deseo por la paz. A través de estas exposiciones, podrán saber más clara y concretamente el transcurso de la historia relacionado con la bomba atómica.



hacia la Entrada Principal del Museo de la Bomba Atómica de Nagasaki

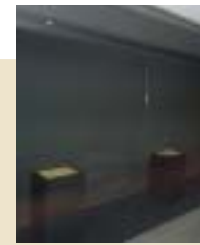
2 Terraza sobre la Sala Conmemorativa

Ofrece una vista de la Sala Conmemorativa desde arriba y es un lugar destinado a rezar por las víctimas y por la paz.



1 Zona de Exhibición de Notas Testimoniales

Incluye textos conmovedores seleccionados de las notas testimoniales sobre las experiencias sufridas a causa de la bomba atómica escritas por las víctimas y sus familiares.



Long for Peace

Museo Nacional para la Paz de Nagasaki en Conmemoración de las Víctimas de la Bomba Atómica

B2F

(Segundo Piso del Sótano)

Recorrido conmemorativo

Tiempo: unos **30** minutos

Siga la ruta sugerida en el Mostrador de Información del Segundo Piso del Sótano. El duelo por las víctimas de la bomba atómica y las plegarias por la paz perpetua pueden hacerse en la Sala Conmemorativa. En la Biblioteca y en la Zona de Información sobre la Paz, se puede obtener amplia información sobre la paz.

5 Zona de Información sobre la Paz [2]

Se puede escribir mensajes y hacer dibujos ya sea en ordenadores o en tarjetas.



Los mensajes y dibujos archivados durante 10 años se pueden ver libremente.

4 Zona de Información sobre la Paz [1]



Se puede escuchar y ver los testimonios hablados y de imágenes de las víctimas así como se puede ver las obras de imágenes con poemas recitados acerca de la explosión atómica. También se puede obtener información sobre las actividades e investigaciones realizadas por los profesionales sobre las enfermedades causadas por la radiación. Además hay un lugar donde se ofrece información Q&A (preguntas y respuestas) sobre la radiación.



3 Sala Conmemorativa

Es un lugar para rezar por las almas de las víctimas de la bomba atómica y orar por la paz perpetua. En el Estante de Registros frontal, se conservan los nombres de las víctimas de la bomba atómica. Cuando se paren delante del Estante, estarán mirando en dirección del punto de impacto de la bomba atómica.



2 Antesala de la Sala Conmemorativa



Es un lugar donde se puede obtener calma y tranquilidad antes de entrar en la Sala Conmemorativa.

1 Biblioteca



Esta biblioteca contiene distintos materiales, tales como retratos y notas testimoniales de las víctimas, testimonios hablados e imágenes, los que se pueden ver y escuchar libremente a través de ordenadores.

B2F

Segundo Piso del Sótano

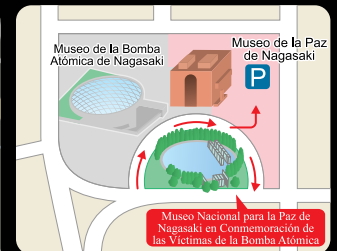
Recorrido conmemorativo

unos 30 minutos

La bomba atómica fue arrojada sobre Nagasaki a las 11:02 de la mañana del 9 de agosto de 1945 reduciendo a ruinas instantáneamente la ciudad y acabando con muchas valiosas vidas humanas. Incluso aquellos que lograron sobrevivir quedaron con permanentes lesiones tanto mentales como físicas u otros trastornos causados por la radiación.

Reconocemos la gravedad de estos sacrificios y sufrimientos y ofrecemos nuestras condolencias por todas las víctimas. Prometemos transmitir la realidad de los daños producidos por la bomba atómica a toda la gente, tanto de Japón como del extranjero, para que las generaciones futuras aprendan de la historia y puedan construir un mundo pacífico libre de armas nucleares.

© En la parte superior del museo, hay un estanque repleto de "agua" que las víctimas de la bomba atómica estaban desesperadas por conseguir. Hay unos 70,000 cables de fibra óptica que se iluminan al anochecer en señal de duelo. * Esta cifra es el número estimado de las víctimas de la bomba atómica a diciembre de 1945.



Museo Nacional para la Paz de Nagasaki en Conmemoración de las Víctimas de la Bomba Atómica

Dirección

Código postal 852-8117
7-8 Hirano-machi, Nagasaki-shi
TEL. 095-814-0055
FAX. 095-814-0056

Horario de apertura

mayo a agosto 8:30 - 18:30
7 a 9 de agosto 8:30 - 20:00
septiembre a abril 8:30 - 17:30

Cerrado

Entrada

29 a 31 de diciembre Gratuita

Se ofrecen gratuitamente sillas de ruedas y coches para bebés. Solicítelos al personal del Mostrador de Información.

[Desde la estación de Nagasaki]

por tranvía ...El museo está a unos 4 minutos a pie de la parada de Hamaguchi-machi en tranvía para Akasako (de la ruta 1 o 3).
por autobús ...El museo está a unos 4 minutos a pie desde la parada de Hamaguchi-machi en autobús para Nameshi, Tokitsu o Menoto.

[Desde el aeropuerto de Nagasaki]

por autobús limusina ...El museo está a unos 5 minutos de la parada de Matsuyama-machi en autobús para la estación de Nagasaki.